

Foaiă românească

Vineri
23 ianuarie
1998

Anul I
Nr. 4

(Serie nouă)

Săptăminal al românilor din Ungaria ♦ Fondat în 1951 ♦ 8 pagini ♦ 20 forinți

Gust amar...

În cotidianul județean „Békés Megyei Nap”, din 2 ianuarie, am aflat un articol semnat I. Zs. Prin scrierea amintită, ziaristul stă de vorbă cu o familie slovacă din Csorvás, descriind cum au petrecut acești oameni revelionul, ce s-a întâmplat în anul trecut în viața lor particulară, de toate zilele, ce muncă s-a desfășurat în clubul slovacilor.

La sfârșitul articolului pune – generalizat – întrebările „Cum? Încotro?”, „Ce va fi de acum înainte?”. Autorul nici nu răspunde, nici nu comentează. În schimb încheie cu tradiționalul „La mulți ani!”, pe românește însoțit de urarea „An nou fericit”, adresată credincioasei Elisabeta Octaviana Szuda, care e „rămășița”, ??? românilor din Csorvás folosindu-mă de cuvintele autorului. Numai Elisabeta Octaviana și încă o singură altă persoană așteaptă cu nerăbdare următoarea slujbă religioasă, la care preotul sosește din orașul Giula...

Pe cei doi români sau românce care așteaptă sosirea preotului, nu-i cunosc – (trebuia să-i cunosc?) – dar pe această cale le doresc și eu cu „întîrziere „La mulți ani!”, „An nou fericit!”, și multă-mulță sănătate, ca să mai rămînă mult timp în viață cu această sănătoasă identitate, reprezentînd ca ultimii stîlpi etnia și credința noastră strămoșească în comună, fiindcă, pe vremuri, după cum știu, trăiau pe aici mai multe familii românești... Nu cunosc datele exacte (ar trebui să le știu?). Sînt convins că cei care studiază acest domeniu, ne-ar da răspunsuri concrete... Unde au dispărut acești oameni așa, fără urmași...?

Trecutul „glorios”, istoria, și-a făcut încetul cu încetul datoria... În loc de „să trăim, să-nflorim, ca un măr, ca un păr”, scade românul de pe aceste meleaguri. Nimeni nu întreabă și nimeni nu răspunde... și nimeni nu-i de vină... și vinovați nu există!... Și dacă ar exista? Viața și viitorul nostru ar fi mai luminos?!

Rămîne datoria istoricilor și a cărturarilor doctoranți să ne dea răspuns la întrebarea: „Unde sînt cei care numai sînt?”. Și dacă cunoaștem răspunsul și cunoaștem pe cei cărora li se datorează această pierdere ireversibilă, atunci oare nu vom mai simți în gură gust amar?!....

Șt. Oroian



Iarăși s-a închis ușa Parlamentului în fața reprezentanților minorităților...?

(din arhivă)

Alegeri pentru deputații în Parlament în octombrie a.c., dar numai pentru cei ai minorităților

„Vom trăi și vom vedea...”

Aflîndu-ne în pragul alegerilor parlamentare și, eventual, al unei modificări a Legii electorale cu privire la reprezentanța minorităților naționale și etnice din Ungaria, noi, cetățenii de naționalitate, parcă am devenit mai activi, parcă ne-ar preocupa mai intens problema minorităților, ceea ce înseamnă că mai licărește o scînteie a identității în inimile noastre.

În ultimele săptămîni și zile, în presă, la emisiunile radio și TV putem afla tot mai des informații privitoare la modalitățile și tratativele purtate de reprezentanții guvernului cu liderii minorităților cu privire la această temă. În urma acestor discuții din ultimele săptămîni, un prieten m-a întrebat ce părere am eu despre noua formulă a guvernului în această temă.

Nu știu ce să mai zic, ce să cred – i-am răspuns. Dar am reflectat că modul cum majoritatea tratează actualmente minoritățile se poate referi la situația democrației. E drept că dintre elementele de bază ale democrației de pe acum s-a format deja sistemul instituțiilor (autoguvernările minoritare), dar lipsește încă modul de gîndire și atitudinea democratică, din care face parte toleranța, înțelegerea diversității, caracterul consensual al deciziilor, concepția de lungă durată.

De data aceasta nu numai partidele din opoziție, ci și guvernul și-a schimbat poziția, propunînd noi și noi modificări. Se pare că la soluționarea problemei domnii deputați și guvernatori n-ar fi fost conștienți de faptul că o țară numai atunci poate deveni membru definitiv al unor organizații europene, dacă asigură drepturile și egalitatea deplină a cetățenilor țării.

În orice caz – conform declarațiilor – marea parte a liderilor minorităților cred într-o soluționare pozitivă, pentru că orice altă decizie contrazice atît aspirațiilor, cît și Legii minorităților și nu în ultimul rînd democrației.

Sincer să fiu: pe mine aceste declarații nu m-au convins, mai am o seamă de întrebări... Cum s-ar zice: „Vom trăi și vom vedea!”.

– tj –

Pregătirile pentru alegerile parlamentare care vor avea loc în luna mai din anul curent sînt în deplină desfășurare. Partidele continuă convorbiri de coaliziție electorală, mai ales pentru colaborarea în al doilea scrutin. Iar încetul cu încetul se conturează chiar și componența listelor centrale și județene. Lucru firesc și evident de fapt, deoarece miza acestora este decisivă, cu alte cuvinte: e esențial care partid(e) va (vor) conduce prin legile adoptate de el(e) țara în mileniul al treilea.

Pregătirile pentru alegerile parlamentare.... sînt în deplină pregătire și în ceea ce privește categoria „factorilor constitutivi ai statului”, anume a reprezentanților minorităților. Dar în legătură cu aceasta din urmă „pregătirea” pare a fi neserioasă, formală: să nu zică nimeni că în țara noastră, țară cu instituții democratice și cu o Lege la nivel european privind drepturile minorităților și care a semnat atîtea și atîtea acorduri internaționale în acest domeniu, nu acordă o atenție practică cuvenită „acestui mănunchi de oameni” (cunoscut

fiind, că din totalul populației țării minoritățile constituie un procentaj foarte modest).

Dar pregătirile continuă, și acesta este un fapt incontestabil. Doar un exemplu pentru a atesta această afirmație: liderii minorităților conlocuitoare, treisprezece la număr, încă niciodată în ultimii patru ani în total n-au fost invitați de atîtea ori ca acum la Oficiul Consiliului de Miniștri pentru „concliere”, pentru examinarea și soluționarea reciproc acceptabilă a problemei reprezentanței lor în Parlament, care „de jure” este asigurată și ca atare obligatorie prin constituție. Bănuindu-se că a existat și pînă acum, pozițiile minorităților și ale guvernului (care a și pregătit un proiect de modificare a Legii electorale pentru a-l înainta Parlamentului pentru aprobare) s-au apropiat: întocmirea listei, stabilirea limitei numărului de voturi, delimitarea listei partidelor de cea a minorităților. Primul ministru, care este totodată și președintele celui mai mare partid în Parlament, a declarat în repetate rînduri că se va face tot posibilul pentru suprimarea omisiu-

nii constituționale – asupra căreia chiar și Curtea constituțională a atras atenția Parlamentului – deci pentru asigurarea reprezentanței în Parlament a minorităților, acum la alegerile din luna mai. Luna mai ca atare nici nu trebuia nominalizată, aceasta fiind evidentă și fără discuție, deoarece nu s-a propus – nici măcar la nivelul unei sugestii – altă variantă, lună sau an.

(Continuare din pag. a 2-a)

Din cuprins

»Liber e omul, care neatîrnînd de nimeni, face, pe cît îl iartă puterile, numai ceea ce voiește el însuși din propriul său îndemn. Om liber e deci cel care din dragoste către părinții săi, către soția sa ori către copiii săi își trage de la gură, aleargă și ostenește...«

(Proză în pag. a 6-a)

Alegeri pentru deputații în Parlament în octombrie a.c., dar numai pentru cei ai minorităților

(Urmare din pag. întâi)

„Totul decurge în ordine”, am crezut noi cu toții, ulterior recunosc: noi naivii. În plus, totul părea mult prea simplu...

Dar „de ce ți-i frică nu scapi”, zice proverbul. Și iată că nici noi n-am scăpat. Nu se știe cine, de ce și pe ce motiv s-au „inventat”, s-au „aflat” unele expresii cu care nici populația majoritară încă nu s-a întâlnit, adevărat însă că în urma schimbării sistemului politic ar fi fost bine să iasă de sub lumina tiparului un dicționar explicativ nou. Iată câțiva din acești termeni juridici noi la concret: interstițiu juridic, scrupul constituțional, drept uzual etc. Și culmea este că toate aceste noțiuni au primit greutate și accent acum, când și alegerea în Parlament a minorităților părea a fi doar „la un pas de realizare”.

Evident că nu se poate pune în discuție realitatea acestor norme juridice. Problema este că de ce tocmai acum au fost „descoperite”, acum, când s-a pus pe tapet și la concret cauza parlamentarilor minorităților. Acestea au existat și există de la intrarea în vigoare a noii Constituții și în special a Legii privind drepturile minorităților naționale și etnice. Și totuși nu s-a făcut nimic pentru soluționarea golurilor juridice... Complexitatea acestor expresii juridice este agravată și prin caracterul lor teoretic, neconcretizat. Am încercat să aflu de la foruri centrale, competente un răspuns la conținutul lor, evident într-un limbaj simplu și clar (altminteri „națiunea trăiește prin limbă”), dar răspunsul a fost ... nu merită nici măcar vreo calificare. Surpriza a fost și este cu atât mai mare, cu cât (cred că nu greșesc) în Parlament, în comisiile acestuia, sînt juriști de profesie, să nu zic de renume mondial...

În fine, cred că de la apropierea poziției minorități – guvern și pînă la retragerea proiectului guvernului înaintat deja Parlamentului privind posibilitatea alegerii deputaților în cel mai înalt for legislativ s-au petrecut (în spațiile culiselor) unele lucruri care pot fi „explicate” cu scrupulul constituțional, cu interstițiul juridic sau, pe acest motiv, cu orice. Important este că minoritățile – conform noii variante – nu-și vor putea alege deputatul lor de minoritate numai în luna octombrie, odată cu alegerile locale. Dar tot acești cetățeni – alegători de minoritate – vor putea vota în luna mai pe partidul „lor”, cu care simpatizează. Acest procedeu ar merita chiar un studiu, în care s-ar face referiri și la alte țări, deși am impresia că nu s-ar găsi niciunde situații similare. Și încă două observații: de bunăvoința primului ministru nu mă pot îndoi (în legătură cu voința din partea Domniei sale a soluționării reprezentanței parlamentare a minorităților), dar am impresia că n-a sondat suficient poziția sau afinitatea deputaților (chiar a celor, care fac parte din partidul pe care-l conduce). A doua observație: rămîne un secret, o taină, un mister, ce anume s-a întîmplat, în ziua de 13 ianuarie a.c. – pe traseul dintre strada Nagymező din Capitală și Parlament (ca distanță este vorba de cîteva sute de metri, iar ca timp de cîteva minute) cînd poziția comună și concretă a liderilor celor 13 minorități, adoptată la sediul din strada Nagymező s-a schimbat complet pînă la convorbirile de conciliere la Oficiul Consiliului de Miniștri. Ce s-a întîmplat?

Probabil unii o știu, dar ar fi de folos să împărtășească răspunsul echitabil și cu noi, cu alegătorii, cu cei în cauză.

– k –

Concurs de sprijin bugetar pentru anul 1998

care poate fi acordat drept subvenție unor asociații obștești cu caracter artistic, de învățămînt, de colecționare, instructiv-educativ și de minoritate

Ministerul Culturii și al Învățămîntului Public inițiază un concurs pentru asociațiile obștești care funcționează conform Legii II din anul 1989, privind dreptul de asociație, referindu-se la asociațiile obștești ale minorităților care funcționează cu caracter de naționalitate și activitate artistică, culturală, de colecționare, de activitate instructiv-educativă, de învățămînt. Prin concurs va fi sprijinită activitatea de bază, definită prin statutul acestor asociații, precum și lărgirea acestor activități, prin îmbunătățirea condițiilor materiale ale acestora, precum și prin îngrijirea contactelor lor internaționale.

Dosarul de concurs trebuie să cuprindă:

1. Formular-tip, completat în mod corespunzător. Informații privitoare la formular se pot primi personal sau prin poștă, la Biroul public din secretariatul Ministerului (MKM, Ügyfélszolgálati Iroda).

2. Dare de seamă cu privire la activitatea din anul 1997 a asociației (max. 3 pagini), precum și documentele care atestă aceste acțiuni (max. 10 pagini).

3. Proiectul de program al activităților planificate pe anul 1998.

4. Hotărîrea tribunalului care atestă la timp înregistrarea matricolă a asociației respective.

Termenul de înaintare a dosarelor: dosarele de concurs vor trebui înaintate pînă la 31 ianuarie 1998 secretariatului de stat din Ministerul Culturalizării și al Învățămîntului Public.

Adresa: 1884 Budapest, Pf. 1. Cu mențiunea:

„Társadalmi szervezetek pályázata 1998”.

Plicul, respectiv adresa și titlul programului de concurs să precizeze domeniul în care asociația respectivă dorește să concureze pentru sprijinul respectiv.

Aprecieria lucrărilor de concurs se va face cu ajutorul unor specialiști din afara Ministerului.

Rezultatul concursului va fi publicat în decurs de 60 de zile după termenul de înaintare a dosarelor de concurs.

Cîștigătorii vor trebui să semneze un **contract de concurs** cu Ministerul care subvenționează acțiunea respectivă.

Se exclud din concurs asociațiile care încă nu au făcut decontările complete ale subvențiilor anterioare.

Dr. Bálint Magyar

ministrul culturii și al învățămîntului public

APEL

pentru participare la concursul publicat de Fundația Publică „Pentru Minoritățile Naționale și Etnice”

Tematica concursurilor:

– **Programe instructive pentru copii și tineret, organizarea unor tabere de specialitate pentru tineretul de minoritate.**

Termen de înaintare a dosarelor de concurs: 27 martie și 28 august 1998.

Decizie asupra rezultatelor: 20 aprilie și 01 octombrie 1998.

– **Programe culturale, științifice și de păstrare a tradițiilor din viața culturală și publică a minorităților naționale și etnice.**

Termen de înaintare a dosarelor de concurs: 13 februarie și 15 mai 1998. Decizie asupra rezultatelor: 12 martie și 11 iunie 1998.

– **Instruirea cadrelor din viața publică și minoritară**

Termen de înaintare a dosarelor: 27 martie 1998.

Decizie asupra rezultatelor: 30 mai 1998.

– **Mass-media regională și locală în limba maternă a minorităților naționale și etnice.**

Termen de înaintare a dosarelor de concurs: 13 februarie 1998.

Decizie asupra rezultatelor: 12 martie 1998.

– **Activitate editorială, difuzare și propagare, traduceri literare**

Termen de înaintare a dosarelor de concurs: 17 aprilie 1998.

Decizie asupra rezultatelor: 11 iunie 1998.

– **Activitate legată de viața religioasă a comunităților, practică în limba maternă**

Termen de înaintare a dosarelor de concurs: 27 martie 1998.

Decizie asupra rezultatelor: 30 aprilie 1998.

– **Activitate teatrală profesionistă și de amatori, în limba maternă**

Termen de înaintare a dosarelor de concurs: 13 februarie 1998.

Decizie asupra rezultatelor: 12 martie 1998.

– **Sprijinirea activităților din biblioteci, a acțiunilor de colecționare:**

Termen de înaintare a dosarelor de concurs: 15 mai 1998.

Decizie asupra rezultatelor: 10 iunie 1998.

Comisia (curatoriul) va aprecia dosarele de concurs după criterii unitare, valabile pe durata (și pentru dosarele înaintate) în întregul an, după cum urmează:

– avantajează acele programe, care se integrează organic și armonios în programul de muncă, respectiv în programul anual al concurentului,

– stimulează continuarea, dezvoltarea, pregătirea în perspectivă, pe timp îndelungat a unor programe care sînt organizate de pe acum în mod tradițional, ani în șir, încheiate într-o concepție apreciată, utilă, eficientă pentru întreaga comunitate respectivă,

– acordă atenție evidențiată sprijinului privitor la realizarea unor programe de atractivitate mai largă, cu sferă mobilizatoare pe plan național, regional sau zonal.

Concurenții trebuie să-și prezinte programele pe baza unui formular-tip.

Formularele, împreună cu îndrumătoarele care cuprind detaliat condițiile de participare la concurs pot fi procurate și personal la biroul curatorului (Budapest V. Akadémia u. 3.).

Dacă un concurent solicită formularul prin poștă, atunci rugăm să ne alăture și un plic timbrat de mărime mijlocie (C-5), prin care să-i putem trimite formularul.

Adresa noastră: 1357 Budapest Pf. 2.

Formularul și îndrumătorul corespunzător poate fi solicitat și prin Internet.

Codul Internet: <http://www.romapage.c3.hu>
<http://w3.datanet.hu/mnekk>

Important!

Pentru completarea formularului de concurs, îndrumătorul anexat este absolut necesar, el cuprinzînd detaliat condițiile, amănuntele și toate cele necesare de știut în completarea și înaintarea dosarului de concurs!

Mai rugăm concurenții să alăture dosarului și un timbru poștal în valoare de 50 de forinți!



Expoziția Editurii ETNIKUM la Centrul Cultural al Slovaciei

În ziua de 18 decembrie 1997, în Ziua Minorităților din Ungaria, la Centrul Cultural al Slovaciei s-a organizat o expoziție din cărțile și manualele apărute în ultimii doi ani la Editura ETNIKUM. Expoziția a fost deschisă de domnul dr. Gheorghe Mihăiescu, directorul Editurii.

După ce fiind invitat, nu am putut participa – din motive personale – la deschiderea festivă, l-am rugat pe domnul dr. Mihăiescu să ne vorbească despre această expoziție.

– După ce s-a înființat Editura și Tipografia ETNIKUM am avut un scop direct și anume: elaborarea manualelor noi, pentru școlile de naționalitate.

De la înființare, la Editură au văzut lumina tiparului 32 de manuale școlare și cărți în diferite limbi ale naționalităților conlocuitoare. În limba română au apărut nouă manuale școlare. La recenta prezentare a Editurii au fost expuse toate

cărțile și publicațiile realizate și apărute la ETNIKUM; avem însă încă multe manuscrise păstrate în sertar care ar ajuta și ar sluji învățământul de naționalitate.

– Ce planuri editoriale aveți în viitor?

– De mult am început pregătirile pentru viitor: am înaintat spre aprobare mai multe manuscrise. Dacă reușim să le tipărim, atunci școlile de naționalitate vor câștiga cu adevărat, căci cărțile noastre vor putea fi cumpărate la prețuri avantajoase.

Stimate domnule director, vă mulțumesc pentru informații, și personal vă cer scuze că nu am ajuns la expoziție și relatez cu întârziere despre acest succes editorial.

text: Șt. Oroian
foto: Bárkányi Zoltán

Colaborare Otlaca-Pustă – Csabaszabadi

În săptămîna trecută, membrii Autoguverării minoritare române din Otlaca-Pustă au ținut o ședință comună cu colegii din Autoguverarea slovacă din Csabaszabadi. Colaborarea se trage încă din anii trecuți, cînd românii din Otlaca-Pustă și slovacii din Szabadi au realizat programe comune.

La consfătuirea comună din 14 ianuarie s-a făcut o dare de seamă asupra proiectelor realizate în anul trecut și au fost propuse programele pentru acest an. În acest context va continua colaborarea românilor atît cu slovacii din localitatea învecinată, cît și conlucrarea cu localitatea înfrățită – Valea Ierii, din România. Conform celor hotărîte urmează ca din nou cîte-un grup comun să plece în timpul iernii în munții din Slovacia. Ca o noutate: de astă dată, din grupul copiilor români vor face parte și cinci copii invitați din Siria, România. Apoi, în vacanța de vară, un grup comun român-slovac va porni într-o tabără în Valea Ierii. La fel, și în acest an, probabil că la 21 septembrie, se va organiza Ziua culturală comună la care vor petrece împreună minoritățile din cele două localități bichișene.

Autoguverarea minoritară română își mai propune pentru acest an tradiționalul Bal românesc (în luna februarie), în luna mai urmează o excursie în Valea Ierii.

Apoi se prevede organizarea, în iunie, a unei Zile culturale. În toamnă, la 14 septembrie, de Ziua Crucii, românii din sat ar vrea să facă un pelerinaj la o mănăstire din România. Ultimul mare moment organizatoric îl va însemna participarea la Ziua culturală a românilor din județul Bichiș, pentru care se va pregăti și tineretul școlar cu un program folcloric.

Pe scurt... ♦ Pe scurt...

❑ Ședința Consiliului parohial din Bătania

Consiliul parohial al Bisericii Ortodoxe Române din Bătania și-a ținut duminică, 11 ianuarie, obișnuita ședință de început de an, pe ordinea de zi a căreia au figurat darea de seamă din punct de vedere financiar și probleme actuale ale parohiei (în ultimul timp parohia a rămas fără cantor!).

Dar la întrunire a fost vorba și despre planurile din viitorul apropiat, printre care că în luna februarie, și Biserica Ortodoxă Română din Bătania participă la slujbele ecumenice organizate de toate confesiunile.

Tot în luna februarie, parohia va găzdui un cor de copii din orașul Arad, care va cînta la sfînta slujbă din duminică respectivă.

❑ Slujbă ortodoxă română la Seghedin

În Biserica Sîrbească din Seghedin în această duminică, la 25 ianuarie

slujba ortodoxă română va fi oficiată de un sobor de preoți, în frunte cu Prea sfințitul Episcop Timotei Sevciciu. Parohia Ortodoxă Română din acest oraș invită la Sfînta Slujbă, care va începe la ora 9.30, pe toți credincioșii ortodocși din Seghedin și din împrejurime.

❑ Donații pentru școala din Bedeu

Cu ocazia întîlnirii intelectualilor originari din Bedeu, în luna octombrie anul trecut, în mica comună bihoreană s-a înființat o fundație.

Această fundație are ca scop sprijinirea formării elevilor din școala generală locală și cumpărarea unor materiale ajutătoare pentru munca de predare. La cererea conducerii școlii din Bedeu vă facem cunoscut numărul contului bancar, la care sînt așteptate donațiile: 11738101-15375263-05740000.

Forum agrar

Miercuri, la 14 ianuarie a.c., la Centrul cultural din Bătania s-a organizat un forum agrar, la care au fost invitați dr. Sándor Orosz, președintele Comisiei Agrare din Parlamentul Ungariei și dr. Sándor Tóth, deputatul în Parlament, reprezentantul circumscripției electorale nr. VII.

La această consfătuire s-a discutat despre problemele generale ale ramurei agrare, despre viitorul acestui sector, despre ritmul pregătirilor privind agricultura maghiară, în procesul pășirii spre Europa. Cei doi oaspeți au încercat să dea răspuns la întrebările participanților. Ca un rezumat: oaspeții au accentuat că în sectorul agricol se lucrează cu mare risc, iar veniturile sînt slabe. Stabilizarea acestui sector va necesita încă mult timp.

text, foto: – Șt. O. –



De câte ori am vizitat școala generală din comuna Săcal m-am întristat, aflând mereu știri nu prea îmbucurătoare. Spre satisfacția mea, cu prilejul ultimei mele deplasări, domnul director-adjunct **Alexandru Monoc** m-a informat cu mulțumire și optimism.

Din cauza efectivului redus, în anii trecuți s-a pus chiar întrebarea închiderii școlii.

— Pe vremuri, scăderea numărului copiilor din loc era o tendință specifică, mai ales din motivul că satul a „îmbătrânit”, fiindcă tineretul a părăsit în masă localitatea. Acuma situația e alta: șomajul afectează tot mai mult și mediul orășenesc, deci orașul nu mai e atrăgător pentru săcăleni. Mai mult chiar: numeroși tineri se reîntorc acasă, unde speră posibilități de existență mai cu seamă în agricultură. În urma recentelor cercetări, viitorul e promițător: efectivul actual de 85, pînă-n jurul anului 2000 va crește la aproximativ 100 de școlari.

— Deci, continuitatea școlii pare asigurată...?

— De ani în șir școala funcționează în cadrul Centrului de culturalizare generală locală. Cu toate că Autogovernarea comunei nu dispune de un buget prea mare, după posibilități acordă o atenție cuvenită instituției noastre. Am avea nevoie de multe.... Mai ales că această clădire e foarte veche... Dar bani suficienți nu sînt...

Fonduri pentru reconstruire și renovare, de pildă încercăm să obținem în viitor prin înaintarea unor concursuri publicate. La situația modestă a școlii mai trebuie adăugat că și majoritatea elevilor provine din familii nevoioase, care trăiesc în condiții înapoiate. Tocmai din acest motiv, din septembrie conducerea locală le-a asigurat școlarilor manuale gratuite dar și alimentația aproape-a tuturor așa-zisă „socială”. Deci pot să spun că cele strict necesare sînt asigurate, dar pentru dezvoltare, pentru propășire nu sînt bani. Fiind

Crește numărul școlarilor la Săcal



președintele Autogovernării minoritare române din comună, aș aminti și ajutorul acestui for: achitarea cheltuielilor de transport cu ocazia unor excursii școlare, la procurarea celor două mașini de calcul din banii obținuți printr-un concurs de către Fundația „Pentru viitorul Săcalului”.

— Noul curriculum național, NAT-ul, cum va modifica activitatea instructiv-educativă de aici?

— Este un lucru nou, nu numai pentru noi, ci pentru toate școlile din țară. Noi am pregătit programa conform școlilor de naționalitate, fiindcă și noi ne considerăm de această categorie, iar propunerea a și fost acceptată de Institutul pedagogic din județul Hajdú-Bihar. Aici din nou trebuie să mă refer la satisfacția noastră în vederea creșterii efectivului elevilor, pentru că această perspectivă conturează o oarecare liniște de viitor.

— Din luna august 1997 școala e condusă de noul director **Norbert Dunkel**, care încearcă să orienteze școala spre noi profiluri. Astfel, conform specificului local ne-am programat: dezvoltarea învățămîntului de naționalitate în limba română, iar în plus intensificarea studiilor și cunoștințelor din agricultură și muzică.

— Care e situația concretă cu limba română?

— Cu vreo cinci ani în urmă se punea întrebarea, dacă se mai necesită predarea românei în sat mai ales că aici, în această zonă limitrofă se făcea comparație cu regimul de odinioară din țara-mamă. Ca atare nu era avantajos, lăudabil să te consideri și să te declari ca român. Azi această situație s-a schimbat. Predarea românei este apreciată acum ca o deservire suplimentară. Chiar și părinții, care din păcate nu mai vorbesc românește acceptă bucuroși ca

copiii lor să învețe limba la școală. Săptămînal toți elevii învață română în câte trei ore (în fiecare clasă). Și prin noua programă, ne-am propus ca limba să fie îndrăgită de copii, printr-o metodică cît mai atractivă. Tocmai cu acest scop s-au introdus și ocupațiile de după-masă, cînd elevii participă la cercul de dansuri populare la care ne ajută și domnul **Florea Crișu**, coregraf din România; jocul de păpuși îndrăgit mai cu seamă de cei mai mici, este instruit de învățătoarele **Eva Boncza** și **Irma Gitye**, iar cei din cursul superior sînt îndrumați de profesoara **Eva Cziczerei**. De pe acum, la Săcal a început să crească prestigiul limbii, poate și din cauza frontierei apropiate, unde-și găsesc din ce în ce mai mulți loc de muncă (vameși, grăniceri) tocmai prin cunoașterea românei. Ceea ce mai dorim încă: să ne putem mîndri cu elevi cît mai mulți care se înscriu la liceul românesc din Giula și cît mai mulți elevi să reușească la examenul de limbă. Căci deseori acest examen determină viitorul cîte-unui elev...

Drept încheiere, am discutat și cu doamna Cziczerei, profesoara de limba română sosită din România, accentuîndu-mi astfel:

„Luîndu-se în seamă condițiile date (copiii nu vorbesc limba în familie) scopul principal este ca acești elevi să-și păstreze conștiința de identitate, să învețe să converseze, să știe despre cultura, istoria, geografia, turismul României, să-și păstreze și să promoveze folclorul strămoșilor, să cunoască lucruri elementare de gramatică și literatura română...” Profesoara ar dori ca în clasa a opta cei mai activi elevi să dea examen de limbă. Cînd am întrebat-o, care i-ar fi dorința, cea mai mare, mi-a răspuns: manuale școlare noi pentru cursul superior, mijloace auxiliare cît mai atractive și posibilitatea de a participa la vreo tabără de copii în România, unde elevii și-ar putea îmbogăți cunoștințele de limbă, auzind româna „vie”.

— E. Bányai —



În clasa întâi — nouă copii

În școala românească din Bătania de mult nu au mai fost 9 copii într-o clasă, mai ales în clasa întâi. Cu acești nouă copii din clasa întâi învățătoarea **Sofia Pilan** lucrează, cu mare satisfacție — cum a accentuat —, cu bucurie își îndeplinește această datorie, mai ales că copiii sînt ordonați, din familii „întregi”, mulți dintre ei au adus și de acasă un modest vocabular românesc.

Din luna septembrie pînă acum, conlucrarea cu acești copii e rodnică. În preajma Crăciunului și pînă la Bobotează au pregătit și au prezentat un program religios în diferite instituții ale orașului, ca de exemplu la Căminul bătrînilor, iar la Bobotează au participat cu acest program și la sfînta slujbă. Ca să dovedească ce știu, mi-au prezentat și mie un scurt fragment din program din care mi-am dat seama că ei străpînesc textul și intonează frumos.

— ni —



Calculator la biblioteca din Apateu

Biblioteca din comuna Apateu funcționează în cadrul Centrului de culturalizare generală, fiind vizitată în majoritate de elevi. Celelalte generații nu dovedesc interes prea mare pentru împrumutarea celor 8.200 de volume (dintre care 870 sînt în limba română) de care dispune instituția. Poate de pe acum acest „locaș al culturii” va fi și mai atractiv (mai ales pentru copilași), care de pe acum se pot distra cu noul calculator Pentium 133 cu fax și imprimator în culori (procurat din banii obținuți prin concursul publicat de „Fondul Cultural Național” și sprijinul acordat de școală). Mașina de calcul va înlesni în viitor activitatea administrativă și contabilă de specialitate. La ora actuală, cu ajutorul calculatorului se realizează ziarul școlar.

— eb —



NUCUL...

...un copac mare și bătrîn, care – după povestirile vecinului – are peste o sută de ani... Cînd el, vecinul, era încă băiețel, nukul era deja un copac falnic, sub umbra căruia stătea adeseori.

Ca cel mai mare, bătrîn și vrednic nuc de pe șoseaua ce trece prin Giula spre frontieră, este și un simbol al statorniciei, al eternității, dar și al trecerii timpului.

Vara oferă umbră și răcoare, apărînd lucrătorii cîmpului de arșiță sau odihnă călătorului, după oboseala drumului.

În tinerețea nukului, pomul i-a mai văzut pe oameni umblînd desculți, pe jos, în praful drumului sau cărînd sare și grîu... Azi autocamioanele cară alte mărfuri, dar poate că totuși, mai trec și camioane încărcate cu grîu...

V. Gurzău

Apel pentru participarea la un concurs de limba și literatura română

Ambasada României la Budapesta are plăcerea de a informa că, în dorința de a contribui la cultivarea unei conștiințe culturale comune a tinerilor români din afara frontierelor țării, precum și la (re)integrarea valorilor culturale românești în circuitul de valori culturale universale, Ministerul Educației Naționale din România organizează o serie de manifestări cu participare internațională.

Printre acestea se numără și „Concursul de limbă și literatură română Mihai Eminescu”, a cărui etapă internațională va avea loc la Botoșani, în perioada 30 martie-3 aprilie 1998.

La această acțiune sînt invitați și așteptați să participe și patru elevi și unu sau doi profesori, oameni de cultură, personal din mass-media, aparținînd comunității românești din Ungaria.

Organizatorii concursului speră că prin această manifestare tinerii români din alte țări să se aproprie și mai mult de individualitatea neamului lor.

Regulamentul concursului prevede:

- o probă scrisă constînd dintr-o compunere de tip eseu, conținînd interpretări personale asupra unei opere din creația unor scriitori reprezentativi ai literaturii române (M. Eminescu, L. Blaga, T. Arghezi, L. Rebreanu, M. Eliade), precum și traducerea unei poezii sau a unui text în proză din limba maghiară în limba română sau în una din limbile: franceză, engleză, spaniolă.

- o probă orală constînd într-o verificare a competenței comunicative minimale – construirea unor dialoguri în diferite situații de comunicare.

Cheltuieli de participare: organizatorii concursului preiau costul cazării, mesei și transportului în interiorul țării, partea trimițătoare urmînd să suporte prețul transportului internațional.

Înscrierile pentru participarea la concurs vor fi trimise Ambasadei României la Budapesta, Secția Culturală, pînă la 28 februarie 1998 (domnul Ioan Gostian, tel. 36.1 354-5552 sau 36.1.352-0271)

Dansul popoarelor

(pe scena Teatrului de Cameră din Giula)

După ce Teatrul Cetății din Giula dispune în afară de teatrul de vară din incinta cetății giulane și de un teatru de cameră, cu o potrivită sală de spectacol, aici se desfășoară în ultimul timp o viață artistică tot mai variată și mai intensă.

Recitaluri de poezie și monodrame, concerte de cameră și montaje literare se succed, și de obicei cu sală plină.

Stagiunea din acest sezon va dura pînă în luna mai, în spectacole programate pe luni calendaristice. În cele ce urmează, publicăm ultimele două programe ale lunii ianuarie, care se vor susține sub semnul dansului: joi, la 29 ianuarie, la ora 19.00: **Casă de joc** pentru începători, instructor: coregraful László Gyalog, iar sîmbătă, la 31 ianuarie, ora 19.00: **Seara dansului grecesc**, concert urmat de dans, la care își dă concursul formația MASKARADES.

La spectacolele Teatrului de Cameră, prețul biletelor de intrare este de 400 ft. Pentru elevi și studenți: 200 ft.



Stimați Cititori!

Dacă aveți fotografii care prezintă momente din viața cultural-artistică românească de pe meleagurile noastre, Vă rugăm să ni le trimiteți spre publicare. La fotografii, Vă rugăm, să mai alăturați și câteva cuvinte explicative. **Fotografiile vor fi restituite imediat!**

Din albumul profesorului Gheorghe Petrujan din Aletea am primit iarăși câteva fotografii care prezintă momente din viața școlii din Aletea de acum câteva decenii. Mai jos publicăm trei dintre acestea:



Un grup de elevi ai școlii din Aletea într-o pauză. În mijlocul lor, profesorul Petrujan.



După recreație, iată-i din nou în sala de clasă (cl. a 6-a) la o lecție de română. La tablă, Ecaterina Rusz, față-n față cu profesorul.

ȘTIRI... ȘTIRI... ȘTIRI...

● **BALURI ROMÂNEȘTI '98.** Luna februarie înseamnă pentru mulți dintre noi și luna petrecerilor, a sezonului carnavalului, a balurilor.

Data și locul balurilor românești din acest an se prezintă în felul următor:

31 ianuarie Seghedin, 7 februarie balul românesc pe țară, la **Giula, 14 februarie Chitighaz, 28 februarie Micherechi, 7 martie Aletea și Békéscsaba.**

● **EXPOZIȚIE DE MINERALOGIE DIN BANAT.** La Muzeul „Móra Ferenc” din Seghedin s-a deschis în ziua de vineri, 16 ianuarie 1998, o expoziție din colecția de mineralogie a Muzeului Banatului din Timișoara. Expoziția a fost vernisată de István Simeri, președintele Uniunii de Mineralogie din Ungaria.

● **CONCURS LITERAR.** În urma unui concurs literar publicat de Biblioteca județeană (Bichiș) pentru elevi de școala generală (cursul inferior), cu tema: scrierea unei povești sau poezii s-au înscris 283 de școlari. Dintre aceștia 108 au fost din provincie. Ca atare membrii juriului au apreciat 418 lucrări (153 poezii, 265 în categoria proză). Printre cei trei elevi premiați din orașul Giula s-a numărat în categoria clasei a patra și elevul Școlii generale românești, **Mihai Czeplédi** cu „opera”: *Amintirile unui vînător mic*, clasîndu-se pe locul III. Îl felicităm și noi pentru acest rezultat!



La Centrul Cultural al României de la Budapesta a fost evocat

Mihai Eminescu, „Rege fix de piatră și de stea”

Așa cum a evidențiat domnul ambasador **Petru Cordoș** în cuvintele omagiale rostite la bustul poetului Mihai Eminescu din curtea Centrului Cultural al României de la Budapesta, în după-masa de 15 ianuarie, evocarea Poetului la Budapesta, tocmai în ziua nașterii sale, s-a realizat de pe acum ca o serbare tradițională, ca una din comemorările cele mai de preț. O altă apreciere a făcut referință la participanți: numărul lor este în continuă creștere, atrăgând tot mai mulți iubitori ai versului eminescian din România și Ungaria. Iar continuând șirul reflecțiilor este vădită reușita strădanie de a mobiliza personalități cu nume și renume în contextul festivității, prin care se ridică atât nivelul artistic, cât și esența în conținut.

La o astfel de sărbătoare a participat, așadar, numeroasa asistență întrunită la monumentul din Capitală, trăind mai întâi momentele emoționante ale depunerii unor coroane de flori, pentru ca apoi, deplasându-se în sala mare a Centrului, să asiste la un montaj liric-muzical-artistic de zile mari.

Directorului **Mircea Oprea** i-a reușit iarăși să atragă pentru această serată prestigioasă „forțe artistice” de rang din viața literară, teatrală și muzicală din Cluj și Oradea. De la început, prezentarea șirului relativ lung al numelor se părea că va știrbi din conținut, diluând esența. Dar de la un număr de program la altul, atmosfera s-a schimbat, culminând printr-un final, în care asistența întreagă se putea scălda în razele scilpitoare emanate de moștenirea lăsată de acel „Rege fix de piatră și de stea”. La vraja prin care a trecut sala a ajutat în primul rând scurta introducere a istoricului literar **Constantin Cubleşan**, care a insistat asupra momentului nașterii și al celui botez miraculos, prin care s-a născut un „Făt-Frumos cu stea în frunte”.

Fiindcă, așa cum a expus eminentul om de litere, copilul Mihai, adus în biserica Uspenia din Botoșani, imediat după botez a adormit cu zîmbetul pe buze. Iar în credința populară, copilul care după botez adoarme zîmbind, va fi blagoslovit. Probabil că acest moment a însemnat „marea ursită glorioasă” prin care a răsărit Luceafărul poeziei românești. Cuvintele lirice rostite în proză au fost întrerupte pe parcursul cenei de recitalul sensibil al actriței **Cristina Pardanschi**, de la Teatrul Național din Cluj, care a tălmăcit câteva pagini minunate din opera poetului. Iar atmosfera a primit dimensiuni noi prin momentele muzicale ale unor interpreți din Oradea: **Ioan Malița**, **Al. Turzo jun.** membri ai Filarmonicii și soții **Iuliana și Florian Chelu** de la Teatrul de Stat.

Iar în acest cadru de vers și muzică, poezii **Doina Cetea**, **Ioan Moldovan**, **Ioan Tepelea**, **Dumitru Cerna** și prozatorul **Tudor Dumitru Savu** și-au adus prinosul la evocarea lui Eminescu prin poezii originale, printr-o încărcare artistică și sensibilă care i-a contopit pe toți creatorii de față într-o unitate spirituală de excepție. Dacă s-a apreciat în introducere că (vorbind despre *Sărmanul Dionys*) Eminescu a trecut în opera sa de la o concretă epocă istorică la o epocă cosmică, atunci se poate afirma cert că și publicul seratei a trecut printr-o metamorfoză similară, depășind momentul, trecând în sfera nemărginitului, dăruit prin cuvântul eminescian. Iar parafrazând o idee despre frumos și sublim care ne-a fost tălmăcită pe parcurs, consider că întreaga asistență a trăit vraja trecerii de la senzația de frumos la sentimentul sublimului, înainte de toate mulțumită Poetului, secondat de harul acelor personalități care ne-au oferit acest dar de suflet.

E. Illyés



150 de ani de la nașterea lui IOAN SLAVICI



Excelent analizator al stărilor sufletești și creator al unei tipologii viguroase, convingătoare fără precedent în proza românească a secolului trecut, Ioan Slavici se numără printre scriitorii din a doua jumătate a secolului al XIX-lea care, proveniți din Ardeal, s-au stabilit la București.

Născut la Șiria în anul 1848, a fost primul care era capabil să prezinte cu demnitate în literatura românească oamenii de pe meleagurile ardelenesti: români, unguri, germani, sîrbi.

Deși a debutat ca dramaturg prin comedia *Fata de birău* (1871) și a mai scris și alte comedii, drame istorice și numeroase romane – dintre care *Mara* (1894) se detașează aproape ca o capodoperă – totuși personalitatea artistică, talentul s-a afirmat în nuvelistică. Slavici continuă și desăvîrșește nuvelistica românească anterioară și pregătește apariția în prima jumătate a secolului al XX-lea al nuvelilor lui L. Rebreanu.

ROBIA OMULUI

Liber e omul, care neatîrnînd de nimeni, face, pe cît îl iartă puterile, numai ceea ce voiește el însuși din propriul său îndemn. Om liber e deci cel care din dragoste către părinții săi, către soția sa ori către copiii săi își trage de la gură, aleargă și ostenește. Liber e cel ce se leapădă de sine și aduce jertfe pentru ca să scadă suferința altora. Jertfa de bună voie, de orișice fel ar fi ea, e împreună cu o mulțime sufletească nu numai curată și adîncă, ci totodată și dăinuitoare. Cel ce-o aduce se simte înălțat în gîndul său și e mulțumit de sine însuși nu numai cînd săvîrșește fapta, ci totdeauna, cînd își aduce aminte c-a săvîrșit-o. De mulțumirea aceasta are parte chiar și cel ce nu mai vrea cu tot dinadinsul fără ca să fie în stare a săvîrși fapta pornită din iubire de oameni.

Nesecat izvor de mulțumire sufletească este iubirea de oameni, și viața e dar neprețuit pentru cel pătruns de ea.

(„Omul liber”, an I, 1924, nr. 6, 15 ianuarie 1924)

Cugetări

Mulțumirile orișicui sînt și ale mele, și cu atît mai vîrtos sînt și ale mele durerile orișicui.

... nu este în viața aceasta mulțumire mai curată decît aceea cînd om se întîlnește cu alt om și stînd de vorbă, se găsește pe sine însuși.

Sărac e cel ce n-are destul, dar' sărman e cel ce nu știe ce să facă cu ceea ce are.

Bucură-te cînd ți-e de a te bucura, căci nu știi dacă o să-ți mai vie pofta pe care-o ai.

E mai bine odată și din toată inima decît de multe ori și fără de nici o noimă.

Dormi puțin, că ți-e somnul mai dulce.

Om cu om trăiește, om cu om s-ajută.

Să nu-ți fie frică, dacă n-ai de ce să te temi.

Rabdă, cînd n-ai încotro, dar poartă de grijă ca răbdarea să nu tină mult.

(Sfaturile părintelui Serafim, „Căldarul poporului”, 1886).

Salut „Familiei”

Ideile sînt cu pulberea de flori, și întocmai precum cele mai multe flori se scutură sterpe, dacă pulberea din anumite flori nu străbate la ele, ca să le facă roditoare, pulberea de floare ce zboară risipită prin aer nu în calicele orișicărei flori se prinde, nu pentru orișicare floare e germen de viață roditoare: se caută numai care pe care se-nțelege.

(„Familia”, an. XXVI (1890), nr. 23, 10/22 iunie).

Programul
MTV1Az MTV
műsora

Január 26. hétfő

5.30 Gazdatévé 5.50 Nap-kelte 9.35 Az Onedin család (angol tévéfilmsorozat) 12.00 Déli harangszó 12.40 Ót perc tőzsde 13.00 Nótatár 14.00 Patrin – Üzenet – Vörb 14.25 Domovina 14.50 Unokáink sem fogják látni... 15.35 Rajzfilmek 15.50 Leo és Fred 15.55 Csapdák 16.30 A szerelem jogán (brazili tévéfilmsorozat) 17.00 Délutáni rendelés 17.15 Körteti magazinok 17.45 Körteti híradók 18.05 Ficánkoló 18.15 Ezüstsárny, bábfilm 18.25 „Engedjétek hozzám!” 18.35 A pampák királya (brazili tévéfilmsorozat) 19.30 Híradó 20.00 X-akták – Történetek az FBI titkos ügyeiből 20.45 Freidosszió 21.30 Mixshow 21.50 Kenő 21.55 Hírek 22.00 Aktuális 22.25 Médiamix 22.55 Premier (amerikai film) 1.15 Híradó

Január 27. kedd

5.30 Gazdatévé 5.50 Nap-kelte 9.35 Sportakadémia (francia sorozat) 10.25 Anno... 11.00 Walt Disney bemutatja 12.00 Déli harangszó 12.40 Ót perc tőzsde 13.00 Suppé: A szép Galathea (zenés játék) 14.00 Családfók és csemeték (olasz film) 15.45 Cigánykerék 16.30 A szerelem jogán (brazili tévéfilmsorozat) 17.00 Segítőtárs 17.15 Tipp-Hopp! 17.45 Körteti híradók 18.00 Katolikus krónika 18.20 Vackor az I. b-ben 18.35 A pampák királya (brazili tévéfilmsorozat) 19.30 Híradó 20.00 Vészhelyzet (amerikai tévéfilmsorozat) 20.50 Kriminális 21.20 MM 21.25 Telemázli 21.50 Kenő 21.55 Hírek 22.00 Aktuális 22.25 Publikum 22.55 A Fréa (csehszlovák film) 0.15 Szenes Andreával 1.05 Híradó

Január 28. szerda

5.30 Gazdatévé 5.50 Nap-kelte 9.35 Bor és hatalom (spanyol s.) 10.05 A Tiltott Város (am. dok. f.) 11.10 Második lehetőség (am. s.) 12.00 Déli harangszó 12.40 Ót perc tőzsde 13.00 Népzenei összeállítás 14.00 Srpski Ekran 14.25 Ecranul nostru 14.50 Hrvatska kronika 15.15 Műsorismertetés 15.25 Bor és hatalom (spanyol. s.) 16.00 Zöld kalap 16.30 A szerelem jogán (brazili. s.) 17.00 Pszichovonal 17.10 Életjel 17.15 Körteti magazinok 17.45 Körteti híradók 17.55 Messiásra várva a bahai hit 18.20 Családi csempeték 18.35 A pampák királya (brazili. s.) 19.30 Híradó 20.00 A misszionárius lány (olasz s.) 21.30 MM 21.35 Kenő 21.40 Hírek 21.45 Aktuális 22.10 Szabad verseny 22.40 A pestis (francia-angol f.) 0.35 Híradó

Január 29. csütörtök

5.30 Gazdatévé 5.50 Napkelte 9.35 Bor és hatalom (spanyol s.) 10.05 Helló, Magyarországi! 11.05 Erdészház Falkenau (NSZK s.) 12.00 Déli harangszó 12.40 Ót perc tőzsde 13.00 Az örökzöld „örökzöldek” 14.00 Rondó 14.50 Unser Bildschirm 15.15 Műsorismertetés 15.25 Bor és hatalom (spanyol s.) 16.30 A szerelem jogán 17.00 Gyorssegély 17.10 Csellengők 17.15 Bohózat album 17.45 Körteti híradók 18.00 Az utódok reménye 18.20 Vízpók, csodapók 18.35 A pampák királya (brazili s.) 19.30 Híradó 20.00 Színészedők 20.30 A titok (amerikai tévéfilm) 22.00 Kenő 22.05 Hírek 22.10 Aktuális 22.35 Világkép 23.05 A meg nem értett (olasz film) 0.45 Híradó

Január 30. péntek

5.30 Gazdatévé 5.50 Nap-kelte 9.35 Bor és hatalom (spanyol s.) 10.05 Família Kft. 10.35 Színészedők 11.15 Savannah (amerikai s.) 12.00 Déli harangszó 12.40 Ót perc tőzsde 13.00 Emlékeztető operettműsorok a Magyar Televízióban. 13.55 Öten a szigeten (angol s.) 14.25 Martin Guggenleit (angol s.) 15.25 Bor és hatalom 15.55 Ficánkoló 16.00 Kisokos 16.30 Ürgammák 17.00 Láz-mérő 17.15 Evgyűrűk 17.45 Körteti híradók 18.05 Ablak 19.00 Családi csempeték 19.15 Körtanc – körkép 19.30 Híradó 20.00 Savannah (amerikai s.) 20.45 Exkluzív 21.10 Ötszemközt Kondor Katalinnal 21.55 Kenő 22.00 Hírek 22.05 Aktuális 22.35 Királyi játszma (angol vigjáték) 0.10 Híradó

Január 31. szombat

5.50 Nap-kelte 8.00 Jó reggelt adj, Istenem! 8.10 Rajzfilmszárk parádéja. 9.05 Ficánkoló 9.15 Nosza! 9.45 Szamárfül 10.05 A medve és a szunyog 10.20 Csalógató nagycenk 11.00 Szenvedélyek (olasz s.) 12.00 Mckenna (am. sor.) 12.45 Válaszolunk... a nézők telefonjaira 12.55 Energia ábécé 13.00 Híradó 13.10 Csak beszélj gonosz Korondi 13.40 Családorvos 14.15 Ők így csinálják (werkfilm) 15.10 Don Camillo elvtárs (olasz-francia film) 16.55 Vers mindenkinél 17.00 Bölcsék Tanácsa 17.30 Zóna 17.55 Minden, ami zene 18.00 Jelenségek az állatvilágban 18.35 Kamaszkorunk leg-szebb nyara – Amerika 19.05 Lottóshow 19.30 Híradó 20.00 Az ügyfél (amerikai f.) 22.00 Szombati sztáro(c)k 23.45 Telesport

Február 1. vasárnap

6.30 Gazdaképző 7.00 Ficánkoló 7.05 Rajzfilm 7.15 A kard (mesejáték) 7.30 Bocsdó 7.55 Jövő 7. 8.10 Zenegér 8.25 „Igy szól az Ur!” 8.30 Rajzfilmszárk parádéja 9.30 Családi napló 10.00 Tévémagiszter 11.00 Római katolikus szentmise 12.00 Déli harangszó 12.05 Szerencsepercek 12.30 Új Reflektor Magazin 13.00 Kék tengeremély (olasz film) 14.40 Három kívánság 15.40 Örömhír 16.00 Walt Disney bemutatja 17.05 Minden, ami zene 17.10 Helló, világ! 18.00 Önök kérték! 19.00 A Hét 20.00 Sandra hercegnő (francia s.) 20.50 Tonik 21.20 Così Fan Tutte. Operafilm két részben

Programul
TV2A TV2
műsora

6.00 Hét x hét 6.25 Jelkép-kalendárium a TV2-vel 10.25 Egy kórház magánélete (am. sor.) 11.15 Marienhof 11.40 Mindent vagy semmit! 12.00 Stádium 12.15 Szerencsekerék 12.40 Egy kórház magánélete 13.30 Csupa-csupa élet (ném. sor.) 13.55 Willy Fog utazása a Föld középpontja felé 14.25 Nekem nyolc! 14.55 Csipsz 15.50 Organikus narancs 16.15 Remington Steele (am. s.) 17.05 Marienhof (német s.) 17.30 Csupa-csupa élet (német sor.) 17.55 Az Acapulco-öböl (amerikai sor.) 18.25 Szerencsekerék 19.00 Tények, hírműsor 19.30 Csupa-csupa élet (német sor.) 17.55 Willy Fog utazása a Föld középpontja felé 14.25 Nekem nyolc! 14.55 Csipsz 15.50 Organikus narancs (ausztrál sor.) 16.15 Remington Steele (am. s.) 17.05 Marienhof 17.30 Csupa-csupa élet (német s.) 17.55 Az Acapulco-öböl (am. sor.) 18.25 Szerencsekerék 19.00 Tények 19.30 Gazdagok és szépek (am. sor.) 19.55 Kaméleon (am. sor.) 20.50 JAG – Becsületbeli ügyek (am. sor.) 21.40 Mindent vagy semmit! 22.00 Jó estét, Magyarországi! 23.00 Kobra (amerikai sorozat) 23.45 Hajnaltól napestig 0.10 Tények

6.00 Faluvilág 6.25 Jelkép-kalendárium 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Délelőtt a TV2-vel 10.25 Egy kórház magánélete 11.15 Marienhof 11.40 Mindent vagy semmit! 12.00 Stádium 12.15 Szerencsekerék 12.40 Egy kórház magánélete 13.30 Csupa-csupa élet (ném. sor.) 13.55 Willy Fog utazása a Föld középpontja felé (spanyol s.) 14.25 Nekem nyolc! 14.55 Csipsz 15.50 Organikus narancs (ausztrál sor.) 16.15 Remington Steele (amerikai s.) 17.05 Marienhof 17.30 Csupa-csupa élet (német s.) 17.55 Az Acapulco-öböl (mexikói s.) 18.25 Szerencsekerék 19.00 Tények 19.30 Gazdagok és szépek (amerikai s.) 19.55 Lököttek (am. vigjáték) 21.40 Mindent vagy semmit 22.00 Tények 23.00 Zsaru blues (am. s.) 23.45 Hajnaltól napestig 0.10 Jó estét, Magyarországi!

6.00 Faluvilág 6.25 Jelkép-kalendárium 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Délelőtt a TV2-vel 10.25 Egy kórház magánélete (am. s.) 11.15 Marienhof (német s.) 11.40 Mindent vagy semmit! 12.00 Stádium 12.15 Szerencsekerék 12.40 Egy kórház magánélete (am. s.) 13.30 Csupa-csupa élet 13.55 Cápali és Cápeli 14.25 Nekem nyolc! 14.55 Csipsz 15.50 Organikus narancs (ausztrál s.) 16.15 Remington Steele (amerikai s.) 17.05 Marienhof 17.30 Csupa-csupa élet 17.55 Az Acapulco-öböl (mexikói s.) 18.25 Szerencsekerék 19.00 Tények 19.30 Gazdagok és szépek (amerikai s.) 19.55 Lököttek (am. vigjáték) 21.40 Mindent vagy semmit 22.00 Tények 23.00 Zsaru blues (am. s.) 23.45 Hajnaltól napestig 0.10 Jó estét, Magyarországi!

6.00 Faluvilág 6.25 Jelkép-kalendárium 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Délelőtt a TV2-vel 10.25 Egy kórház magánélete (am. s.) 11.15 Marienhof 11.40 Mindent vagy semmit! 12.00 Stádium 12.15 Szerencsekerék 12.40 Egy kórház magánélete (am. s.) 13.30 Csupa-csupa élet 13.55 Cápali és Cápeli 14.25 Nekem nyolc! 14.55 Csipsz 15.50 Organikus narancs (ausztrál s.) 16.15 Remington Steele (am. s.) 17.05 Marienhof 17.30 Csupa-csupa élet 17.55 Az Acapulco-öböl (mexikói s.) 18.25 Szerencsekerék 19.00 Tények 19.30 Gazdagok és szépek (am. s.) 19.55 Kifutó 21.40 Mindent vagy semmit! 22.00 Tények 23.00 Csendes gyilkosok (amerikai akciófilm) 24.45 Hajnaltól napestig 0.10 Jó estét, Magyarországi!

6.00 Nemcsak egy mozi 6.25 Jelkép-kalendárium 6.30 Jó reggelt, Magyarország! 9.00 Délelőtt a TV2-vel 10.25 Egy kórház magánélete (am. s.) 11.15 Marienhof 11.40 Mindent vagy semmit! 12.00 Stádium 12.15 Szerencsekerék 12.40 Egy kórház magánélete (am. s.) 13.30 Csupa-csupa élet 13.55 Cápali és Cápeli 14.25 Megdumáljuk! 14.55 Csipsz 15.50 Organikus narancs (ausztrál s.) 16.15 Remington Steele (am. s.) 17.05 Marienhof 17.30 Csupa-csupa élet 17.55 Az Acapulco-öböl (mexikói s.) 18.25 Szerencsekerék 19.00 Tények 19.30 Gazdagok és szépek (am. s.) 19.55 Kifutó 21.40 Mindent vagy semmit! 22.00 Tények 23.00 Csendes gyilkosok (amerikai akciófilm) 24.45 Hajnaltól napestig 0.10 Jó estét, Magyarországi!

6.45 Teo. Rajzfilm 7.00 Putóka 7.30 Egérfogó 8.00 Nekem nyolc! 9.00 Kölyökszínpad 10.00 Kik 10.30 Hét x hét 11.00 Szeleburdi vakáció (magyar film) 12.10 Huckleberry Finn kalandjai (am. s.) 13.00 Gazdagok és szépek (am. s.) 15.00 Dandin György, vagy a megcsúfolt férj (magyar film) 16.30 A TV2 és a Discovery Chanell bemutatja: Galápagos (am. film 2.) 17.30 A hegyi doktor (német s.) 18.30 Szerencsekerék 19.00 Tények 19.30 Szerem első látásra 19.55 Kétszínű igazság (amerikai film) 22.00 Messze még a hajnal (am. thriller) 23.30 Üvegátházhat 24.00 Erzéki bűnök (am. erotikus f.)

6.45 Teo 7.00 Biblia gyermekeknek 7.30 Sulisok(k) 8.00 Nekem nyolc! 9.00 Megdumáljuk? 10.00 Nyelvécke: Follow me 10.30 A-Z 11.00 Segíts magadon! 11.30 Gyökereink 12.00 Hűség az Isten 12.30 Nótaszó 13.00 Az Acapulco-öböl (mexikói sor.) 15.00 A Super csapat (am. s.) 16.00 Top 10 16.30 Nemcsak egy mozi 17.00 Az úrközpont (am. s.) 18.00 Tények 18.10 Napló 19.00 Szerencsekerék 19.30 Szerem első látásra 19.55 Egy nő vagy kettő (francia film) 21.30 Nemcsak egy mozi 22.00 Ki kicsoda? Gigli-koncert 23.40 Napló

Programul
RTL KlubRTL Klub
műsora

6.30 Jó reggelt! 8.30 100-ból egy (ism.) 9.00 Klip klub 9.30 Borostyán (ism.) 10.30 Dragon Ball (fr. rajzfilmsor., ism.) 10.55 Grand Prix (fr. rajzfilmsor., ism.) 11.20 Candy, Candy (japán rajzfilmsor., ism.) 11.45 Sweet Valley (am. sor., ism.) 12.10 Knight Rider (am. sor., ism.) 13.00 Híradó 13.10 Randevű Edittel (talkshow) 13.30 Borostyán (olasz filmsor.) 14.30 Klip klub 15.00 Rajzfilm klub 16.15 Sweet Valley (am. filmsor.) 16.40 Knight Rider (am. filmsorozat) 17.30 100-ból egy 18.00 Meri vagy nem meri? 18.05 Falcon Crest (am. sor.) 18.55 Meri vagy nem meri? 19.00 Híradó 19.30 Fókusz 19.55 Meri vagy nem meri? 20.00 Megmentőm a fény (am. film) 22.10 Reflex (vitaműsor) 23.10 A róza másik neve (am. film) 0.30 Fókusz (ism.), időjárás.

6.30 Jó reggelt! 8.30 100-ból egy (ism.) 9.00 Klip klub 9.30 Borostyán (ism.) 10.30 Dragon Ball (fr. rajzfilmsor., ism.) 10.55 Grand Prix (fr. rajzfilmsor., ism.) 11.20 Candy, Candy (japán rajzfilmsor., ism.) 11.45 Sweet Valley (am. sor., ism.) 12.10 Knight Rider (am. sor., ism.) 13.00 Híradó 13.10 Randevű Edittel (talkshow) 13.30 Borostyán (olasz filmsor.) 14.30 Klip klub 15.00 Rajzfilm klub 16.15 Sweet Valley (am. filmsor.) 16.40 Knight Rider (am. filmsorozat) 17.30 100-ból egy 18.00 Meri vagy nem meri? 18.05 Falcon Crest (am. sorozat) 18.55 Meri vagy nem meri? 19.00 Híradó 19.30 Fókusz 19.55 Meri vagy nem meri? 20.00 Kettős bevetés (német filmsor.) 20.50 A 285-ös járat (amerikai film) 22.30 Megmentőm a fény (am. film, ism.) 0.30 Fókusz (ism.), időjárás.

6.30 Jó reggelt! 8.30 100-ból egy (ism.) 9.00 Klip klub 9.30 Borostyán (ism.) 10.30 Dragon Ball (fr. rajzfilmsor., ism.) 10.55 Grand Prix (fr. rajzfilmsor. ism.) 11.20 Candy, Candy (japán rajzfilmsor. ism.) 11.45 Sweet Valley (am. sor., ism.) 12.10 Knight Rider (am. sorozat, ism.) 13.00 Híradó 13.10 Randevű Edittel (talkshow) 13.30 Borostyán (olasz filmsorozat) 14.30 Klip klub 15.00 Rajzfilm klub 16.15 Sweet Valley (am. sorozat) 16.40 Knight Rider (am. sor.) 17.30 100-ból egy 18.00 Meri vagy nem meri? 18.05 Falcon Crest (am. filmsorozat) 18.55 Meri vagy nem meri? 19.00 Híradó 19.30 Fókusz 19.55 Meri vagy nem meri? 20.00 Zsaru senik (német sor.) 20.50 Marhakonzerv-akció (francia film) 22.20 A 285-ös járat (am. film, ism.) 0.10 Fókusz (ism.), időjárás.

6.30 Jó reggelt! 8.30 100-ból egy (ism.) 9.00 Klip klub 9.30 Borostyán (ism.) 10.30 Dragon Ball (ism.) 10.55 Grand Prix (ism.) 11.20 Candy, Candy (japán rajzfilmsor., ism.) 11.45 Sweet Valley (am. sor. ism.) 12.10 Knight Rider (ism.) 13.00 Híradó 13.10 Randevű Edittel (talkshow) 13.30 Borostyán (olasz filmsor.) 14.30 Klip klub 15.00 Rajzfilm klub 16.15 Sweet Valley (am. sorozat) 16.40 Knight Rider (am. sor.) 17.30 100-ból egy 18.00 Meri vagy nem meri? 18.05 Falcon Crest (am. filmsorozat) 18.55 Meri vagy nem meri? 19.00 Híradó 19.30 Fókusz 19.55 Meri vagy nem meri? 20.00 Angyali érintés (am. sor.) 20.50 A kolónia (am. film) 22.30 Marhakonzerv-akció. (fr. film, ism.) 0.10 Fókusz (ism.), időjárás.

6.30 Jó reggelt! 8.30 100-ból egy (ism.) 9.00 Klip klub 9.30 Borostyán (ism.) 10.30 Dragon Ball (ism.) 10.55 Grand Prix (ism.) 11.20 Candy, Candy (japán rajzfilmsor., ism.) 11.45 Sweet Valley (am. sorozat, ism.) 12.10 Knight Rider (am. sorozat, ism.) 13.00 Híradó 13.10 Randevű Edittel (talkshow) 13.30 Borostyán (olasz filmsor.) 14.30 Klip klub 15.00 Rajzfilm klub 16.15 Sweet Valley (am. filmsorozat) 16.40 Knight Rider (am. filmsorozat) 17.30 100-ból egy 18.00 Meri vagy nem meri? 18.05 Falcon Crest (am. filmsorozat) 18.55 Meri vagy nem meri? 19.00 Híradó 19.30 Fókusz 19.55 Meri vagy nem meri? 20.00 Angyali érintés (am. sor.) 20.50 A kolónia (am. film) 22.30 Marhakonzerv-akció. (fr. film, ism.) 0.10 Fókusz (ism.), időjárás.

7.00 Kölyökklub 11.00 Lassie (amerikai filmsorozat) 11.30 Úrapu (amerikai filmsorozat) 12.00 A varascos disznó (angol dokumentumfilm) 13.00 Híradó 13.10 Bravo Tv (ifjúsági magazin) 15.00 Gyilkos sorok (angol sorozat, ism.) 15.50 Hetenként egyszer láthatom (magyar film) 17.05 A csikos ló (dokumentumfilm) 17.45 Hetedik mennyország (amerikai sorozat) 18.30 Kész átvérés (kandi kamera) 19.00 Híradó 19.30 Magazin férfiaknak 20.00 Jessie Lee bosszúja (amerikai western) 22.00 Pénzmánia (amerikai vigjáték) 23.40 A Szicíliai (amerikai film, ism.).

7.00 Kölyökklub 11.00 Lassie (amerikai filmsorozat) 11.30 Szívvel, lélekkel (talkshow másképp) 12.00 Sajtóklub (újságírók vitaműsora) 13.00 Híradó 13.10 Dóra mozija (magazin) 13.35 Kész átvérés (ism.) 14.00 A szórakozott (francia film) 15.30 Rosszemberek (magyar film) 17.00 A Kirawira áradatai (angol dokumentumfilm) 18.00 Szemtől szembe (politikai interjú) 18.15 Fókusz plusz (válogatás a hét riportjaiból) 18.30 Kedvenc (kisállattartók magazinja) 19.00 Híradó 19.30 Vészhelyzet (am. filmsor.) 20.15 Ne ébreszd fel az alvó zsarut! (francia film) 22.00 Éjszakai jövevények (angol film) 23.40 Dóra mozija (ism.) 0.10 Szemtől szembe (ism.) 0.25 Fókusz plusz (ism.).

Programul
TV RomâniaA Román
TV műsora

11.00 TVR Info 11.05 Serial (R). Pasiuni 12.00 Avocatul poporului (R) 13.00 TVR Info 13.10 Serial (R). Cristal 14.00 Meridianele dansului (R) 14.30 Memoria exilului românesc (R) 15.00 Emisiune în limba maghiară 16.35 Serial. Casă de piatră 17.00 Arhive românești 17.30 Camera ascunsă 18.00 Serial. Sunset Beach 18.50 Agenda Muzelor 18.55 Doar o vorbă „săt-i” mai spun! 19.00 Jurnal 20.15 Serial. Echipa de intervenție 21.15 Fețele schimbării 22.15 Jurnalul de noapte 22.30 Scena. Proiecte teatrale la început de an 23.00 Serial. Canary Warf 23.30 Tenis. Opreul Australiei.

5.00 România ora 5 fix! 7.30 Desene animate 8.00 TVR Cluj-Napoca 9.00 TVR Info 9.05 TVR Iași 10.00 TVR Timișoara 11.00 TVR Info 11.05 Serial (R). Pasiuni 12.00 Serial (R). Credo 13.00 TVR Info 13.10 Serial (R). Cristal 14.00 Emisiune pentru persoane cu handicap 14.30 Eclesiat '98 15.00 Emisiune în limba maghiară 16.00 TVR Info 16.10 Desene animate 16.35 Serial. Casă de piatră 17.00 In flagrant 17.30 Camera ascunsă 18.00 Serial. Sunset Beach 18.50 Agenda Muzelor 18.55 Doar o vorbă „săt-i” mai spun! 19.00 Jurnal 20.15 Telecinemateca. Harry și Tonto 22.15 Jurnalul de noapte 22.30 Universul cunoașterii 23.20 Serial. Canary Wharf 23.45 Tenis. Opreul Australiei.

5.00 România ora 5 fix! 7.30 Desene animate 8.00 TVR Cluj-Napoca 9.00 TVR Info 9.05 TVR Iași 10.00 TVR Timișoara 11.00 TVR Info 11.05 Serial (R). Pasiuni 12.00 In flagrant (R) 13.00 TVR Info 13.10 Serial (R). Cristal 14.00 Tradiții 14.30 Pro Patria 15.30 Tribuna partidelor parlamentare 16.00 TVR Info 16.10 Desene animate 16.35 Serial. Casă de piatră 17.00 Medicina pentru toți 17.30 Camera ascunsă 18.00 Serial. Sunset Beach 18.50 Agenda Muzelor 18.55 Doar o vorbă „săt-i” mai spun! 19.00 Jurnal 20.15 Studioul de Film al Televiziunii Române prezintă: Memorialul durerii 21.25 Un secol de cinema. Jack Lemmon 22.25 Jurnalul de noapte 22.40 Cultura în lume 23.10 Întîlnirea de la mizeul nopții 23.45 Tenis. Opreul Australiei.

5.00 România ora 5 fix! 7.30 Desene animate 8.00 TVR Cluj-Napoca 9.00 TVR Info 9.05 TVR Iași 10.00 TVR Timișoara 11.00 TVR Info 11.05 Serial (R). Pasiuni 12.00 Sensul tranziției (R) 13.00 TVR Info 13.10 Serial (R). Cristal 14.00 Dialog 14.30 Pompeii și informația 14.45 Lege și fărâdelege 15.00 Conviuții 16.00 TVR Info 16.10 Desene animate 16.35 Serial. Casă de piatră 17.00 Timpul Europei 17.30 Camera ascunsă 18.00 Serial. Sunset Beach 18.45 Rezultatele tragerilor Super Loto 18.50 Agenda Muzelor 18.55 Doar o vorbă „săt-i” mai spun 19.00 Jurnal 20.15 Serial. Dr. Quinn 21.15 Cu ochii'n 4 22.05 Pariul Trio 22.10 Jurnalul de noapte 22.25 Bank-Note 22.55 Serial. Canary Wharf 23.20 Tenis. Opreul Australiei.

5.00 România ora 5 fix! 7.30 Desene animate 8.00 TVR Cluj-Napoca 9.00 TVR Info 9.05 TVR Iași 10.00 TVR Timișoara 11.00 TVR Info 11.05 Serial (R) Pasiuni 12.00 Conviuții 12.30 Magazin sportiv 13.00 TVR Info 13.10 Serial (R). Cristal 14.00 De la lume adunate... 14.30 Emisiune în limba germană 16.00 TVR Info 16.10 Portrete în oglindă: Alexandru Mandy 16.35 Serial. Casă de piatră 17.00 Desene animate 18.00 Serial. Sunset Beach 18.50 Agenda Muzelor 18.55 Doar o vorbă „săt-i” mai spun 19.00 Jurnal 20.15 Film. Dispariția fără urmă 22.10 Jurnalul de noapte 22.25 Reflecții rutiere 22.40 Planete cinema. Lumea e o scenă... 23.30 Tenis. Opreul Australiei 0.40 Cinematograful de noapte. Vinătoarea de fantome.

6.00 Bună dimineața de la ... Timișoara și de la București! 7.30 Alfa și Omega 8.00 TVR Info 8.05 Tip-Top, Mini-Top 9.05 Serial. Viață ca în viață 9.50 Film. Ingerii salvatori 11.30 Serial: Mork și Mindy 12.00 Ecranul 12.30 Mapamond 13.00 TVR Info 13.10 Video-Magazin 15.00 Scena politică 15.30 A doua alfabetizare 16.00 Povestiri paranormale 17.00 Desene animate 17.30 Serial. Hollyoaks 18.00 Teleenciclopedia 18.50 Agenda Muzelor 18.55 Doar o vorbă „săt-i” mai spun! 19.00 Jurnal 20.00 Serial. Efecte secundare 20.50 Bal mascat... ne trebuie nouă? 22.15 TVR Info 22.20 Serial. D-na King, agent secret 23.15 Arena AS.

6.00 Bună dimineața de la ... București! 7.30 Lumină din lumină 8.00 TVR Info 8.05 Desene animate 8.35 Serial. Fețița cu pistrui 9.00 Ala-Bala, Portocala! 9.45 Biserica satului 10.00 Viața satului 11.30 Tezaur folcloric 12.00 Serial de călătorii 13.00 TVR Info 13.10 Atlas 13.40 Turnul Babel 17.00 Desene animate 17.30 Serial. Hollyoaks 17.55 Robingo 18.40 Duminica sportivă 18.55 Doar o vorbă „săt-i” mai spun! 19.00 Jurnal 19.55 Trageria Loto 6/49 și Noroc 20.00 Film. Instruc-torul de schi 21.55 Cu iubirea-ncepe totul! 22.50 TVR Info 22.55 Pariul Trio 23.00 Portrete în Acvaforte. Ștefan Augustin Doinaș 23.30 Concertul Orchestrei de Cameră „București”.

Luni, 26 ianuarie

Marți, 27 ianuarie

Miercuri, 28 ianuarie

Joi, 29 ianuarie

Vineri, 30 ianuarie

Sâmbătă, 31 ianuarie

Duminică, 1 februarie

MOZAIC ○ MOZAIC ○ MOZAIC

Regina Angliei și-a pierdut capul...

Un tânăr pictor britanic, foarte la modă, a realizat un portret în stil contemporan al Elisabetei a II-a, în care capul reginei pare să plutească în aer, detașat de corp.

Pinza – pictată de Justin Mortimer, la comanda prestigioasei Societăți Regale a Artelor – o înfățișează pe suverană într-o ipostază neoficială, fără coroană și purtând ca singură bijuterie, o broșă. După cum spun ziarurile, ar fi o ilustrare a voinței reginei de a se apropia de supușii săi, după moartea Dianei.

În această ipostază foarte modernă a suveranei, pictată în galben și verde, tronul regal este redus la o simplă siluetă.

Tabloul de 1,2 metri pătrați, pentru care suverana a pozat vara trecută, va fi prezentat oficial în luna martie.

Mortimer (27 de ani) s-a specializat în portretistica vedetelor, pictându-i deja pe David Bowie și soția lui, Iman, precum și pe dramaturgul Harold Pinter.

John Glenn ar putea să plece din nou în spațiu

John Glenn, primul american care în 1962 a făcut înconjurul Pământului în spațiu, acum în vârstă de 76 de ani, ar putea să plece din nou în Cosmos, afirmă revista Newsweek.

Săptămînalul american precizează că NASA e gata să-și dea acordul pentru ca John Glenn, deve-

nit senator de Ohio, să urce din nou într-o navetă spațială, pentru a face un studiu despre efectele imponderabilității asupra procesului de îmbătrânire.

John Glenn ar putea pleca în octombrie la bordul navei Discovery, el devenind cel mai vîrstnic om care călătorește în spațiu. Deocamdată, recordul îi aparține lui Vance DeVoe Brand, care a zburat la bordul navei Columbia, în 1990, la vîrsta de 59 de ani și șapte luni.

Biserica dezmințe zvonurile cu privire la o înmormîntare secretă a Dianei

Oficialitățile Bisericii din Marea Britanie au făcut public certificatul de înmormîntare al prințesei Diana. S-a dorit astfel să se pună capăt zvonurilor că nu ar fi fost îngropată pe domeniul familiei ei, ci ar fi fost lăsată să odihnească în cripta strămoșilor, relatează Reuters.

Zeci de mii de bilete au fost vîndute pentru vizitarea locului unde este îngropată Diana: Parcul Althorp, de pe domeniul familiei Spencer.

Încă din septembrie, circula însă zvonuri că Diana ar fi fost îngropată, așa cum se anunțase inițial, în cripta familiei din satul Great Brington. Conte Spencer, fratele prințesei, și-a dat seama că aceasta ar fi însemnat ca biserica să fie anual luată cu asalt de miile de fani ai Dianei, și a schimbat locul înmormîntării, preferînd o insuliță din mijlocul unui lac de la Althorp.

**Dacă doriți să ne sunați...
...vă stăm la dispoziție!**

**LA TELEFON: 66/361-789,
66/463-152
TELEFAX: 66/463-152**

între orele 8-16

Anunțuri, reclamă, mică publicitate pot fi trimise și prin telefon și telefax la adresa redacției. Le vom publica în cel mai scurt timp, în mod gratuit.

**DRAGI ELEVI,
DRAGI SPORTIVI!**

Administrația Permanentă a Taberelor Școlare din județul Arad vine în întâmpinarea voastră cu multe și variate oferte de petrecere a timpului liber în mod util și plăcut în taberele din:

MONEASA, DEZNA, CÂSGAIA, PAULIȘ, SĂVÎRȘIN.

La fiecare sfîrșit de săptămînă, în orice anotimp, numai în MONEASA și SĂVÎRȘIN!

A.P.T.S. vă asigură locuri în bazele sale din întreaga țară în tot timpul anului.

Căutați-ne și nu veți regreta!

Telefon: 00 40 75-253703

Vă mulțumim că ne-ați ales.

MICĂ PUBLICITATE

● De vînzare fabrică de paste făinoase. Capacitate de producție 100 Kg/oră. Informații la telefoanele: 06-66/480-561, 06-30/255-583, 06-66/382-315.

● Vînd mașină tip Ford Orion (1988) la preț accesibil.
Tel.: 66/362-589

● Oferim făină de grîu pentru brătării, importatori din România.
Tel.: 06-30/255-583

UMOR

– Mi-a spus nevastă-mea că v-ați întâlnit ieri. Ce ți-a spus?
– Un banc colosal! De atîta rîs am căzut din pat.

**Știți care sînt**

cele mai mari

CLOPOTE?

● „Regina clopoteilor” – Kremlin, Moscova, 1733, 193 t, 6,90 m diametru, 5,80 m înălțime

● Birmania, Mingoan, 88 t

● Japonia, Chonan, 75 t

● China, Pekin, 54 t

● Germania, Köln, 25 t

● Franța, Paris, Sacre Coeur de Montmartre 18,8 t, 1891, „Savoyarde”

● Franța, Notre Dame de Paris, 12 t, 1685, „Emanuelle”

Tragerea la sorți a preliminarilor Euro 2000

Olandezul Johan Cruyff și belgianul Paul Van Himst au efectuat duminică trecută, la Grand (Belgia) tragerea la sorți a preliminarilor din anul 2000.

Meciurile din preliminarii se vor disputa în perioada septembrie 1998 – octombrie 1999.

În afara celor două țări organizatoare ale competiției, Belgia și Olanda, la turneul final al Campionatului European, ce va avea loc în perioada 10 iunie – 2 iulie 2000, se vor califica direct cîștigătoarele celor nouă grupe preliminare, precum și cea mai bună echipă clasată pe locul 2. Celelalte opt formații clasate pe locul 2 în grupele preliminare vor disputa partide de baraj (tur-retur) pentru desemnarea ultimelor patru echipe calificate. La turneul final vor participa 16 selecționate naționale.

Grupa I: Italia, Danemarca, Elveția, Țara Galilor, Belarusia

Grupa II: Norvegia, Grecia, Georgia, Letonia, Slovenia, Albania

Grupa III: Germania, Turcia, Finlanda, Islanda de Nord, Moldova

Grupa IV: Rusia, Franța, Ucraina, Islanda, Armenia, Andora

Grupa IX: Scoția, Cehia, Lituania, Bosnia-Herțegovina, Insulele Feroe, Estonia



Grupa V: Anglia, Bulgaria, Suedia, Polonia, Luxemburg

Grupa VI: Spania, Austria, Israel, Cipru, San Marino

Grupa VII: România, Portugalia, Slovacia, Ungaria, Liechtenstein, Azerbaidjan

Grupa VIII: Iugoslavia, Croația, Irlanda, Macedonia, Malta

ÎN LIMBA MATERNĂ – emisiune regională în limba română

Începînd cu data de 5 ianuarie, emisiunea radiofonică în limba română, transmisă regional, se prezintă la o altă oră: de luni pînă vineri între orele 10.30 și 12.00, iar sîmbătă și duminică – neschimbat – între orele 14.30 și 16.00. Ora de transmisie a emisiunii pe țară nu s-a schimbat, deci ea poate fi ascultată în fiecare seară între orele 19.00 și 19.30, pe undele postului de Radio Kossuth URH, cu frecvența de 66,29 și 66,14 MHz.

26 IANUARIE, LUNI (redactor: Eva Iova)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.40: Evenimente calendaristice 10.45: Program religios ecumenic – preluat de la radio Vocea Evangheliei din Oradea 11.30 Buletin informativ, date meteo 11.40 Repere din istoria românilor din Ungaria – rubrica istoricului Eugen Glück 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

27 IANUARIE, MARȚI (redactor: Petru Cîmpian)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.45: Evenimente calendaristice 11.00: Istoria muzicii – rubrica Elenei Munteanu 11.30: Buletin de știri, date meteo 11.45: Avanspremiera „Ecranul Nostru” 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

28 IANUARIE, MIERCURI (redactor: Iulia Kaupert)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.45: Evenimente calendaristice 10.55: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.15: „Și ei au fost copii...” – rubrica Elenei Munteanu 11.30: Buletin de știri, date meteo 11.40: Sport 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

29 IANUARIE, JOI (redactor: Adam Bauer)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.45: Evenimente calendaristice

11.00: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.20 Nota săptămîinii 11.30: Buletin de știri, date meteo 11.40: Noutăți muzicale 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

30 IANUARIE, VINERI (redactor: Eva Iova)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.45: Evenimente calendaristice 10.50: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.20: Români din Voivodina – relatează Cornel Mata din Virșeș 11.30: Buletin de știri, date meteo 11.40: Revista presei „Foia românească” 11.45: Noutăți la liceul românesc din Giula – relatează Veronica Tompan 11.50: Curiozități, știri din România – relatează Marius Dobre din București 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

31 IANUARIE, SÎMBĂTĂ (redactor: Adam Bauer)

14.30: Introducere, cuprins, evenimente calendaristice 14.35: Programul bisericilor ortodoxe și al adunărilor baptiste 14.40: Recomandări culturale pentru week-end 15.00 „Party Time” – emisiune muzicală pentru tîneret 15.58 Încheiere 15.58 Încheiere

1 FEBRUARIE, DUMINICĂ (redactor: Adam Bauer)

14.30: Introducere, cuprins, evenimente calendaristice 14.40–15.20: Retrospectiva săptămîinii (spicui din interviurile, reportajele difuzate în cursul săptămîinii) 15.20: Sinteza evenimentelor săptămîinii – program informativ preluat de la Radio Budapesta 15.55: Încheiere

În fiecare seară, între orele 19.00–19.30 se prezintă emisiunea românească, difuzată pe țară. Sumarul acesteia este compus din actualitățile zilei și reportaje, interviuri din viața comunității noastre, respectiv relatări din viața școlilor românești.

FM 92,1 STEREO

RADIO VOCEA EVANGHELIEI ORADEA

6.00–6.30 Actualități B.B.C. 6.30–8.00 Bună dimineața! Mozaic 8.00–9.00 Creștinul și lumea contemporană 9.00–10.00 Slujbă religioasă și muzică 10.00–11.00 Dialog spiritual 11.00–11.45 Actualități B.B.C. 11.45–12.00 Pe plaiurile biruinței 12.00–14.00 Mozaic cultural 14.00–14.30 Știri B.B.C. 14.30–17.00 Viața creștină 17.00–17.30 Emisiune pentru copii 17.30–18.00 Muzică și meditații 18.00–19.00 Actualități B.B.C. 19.00–21.00 Slujbă religioasă, meditații 21.00–21.30 Actualități B.B.C. 21.30–22.00 Cartea pe unde 22.00–23.00 Caută și... vei găsi! 23.00–24.00 Nocturnă muzicală, meditații 0.00–2.00 Șapte muzicale 2.00–4.00 Indicatoare spre fericire 4.00–6.00 Va fi iarăși lumină

RADIO VOCEA EVANGHELIEI BUCUREȘTI
SW 49 m, zilnic 17.30–18.00